

03

Catalogue no. 55-001-XPB



# Oil pipeline transport

August 1996

N° 55-001-XPB au catalogue

# Transport du pétrole par pipe-lines

Août 1996



Statistics  
Canada Statistique  
Canada

Canada

## Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Energy Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-9823) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montreal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## How to Order Publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada  
Operations and Integration Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277  
Fax: (613) 951-1584  
Toronto (credit card only): (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolinguistique et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section de l'énergie, Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone (613) 951-9823) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3:  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à:

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-7277  
Télécopieur: (613) 951-1584  
Toronto (carte de crédit seulement): (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Industry Division  
Energy Section

# Oil Pipeline Transport

SIC 4612

August 1996

Statistique Canada  
Division de l'industrie  
Section de l'énergie

# Transport du pétrole par pipe-lines

CTI 4612

Août 1996

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording  
or otherwise without prior written permission  
from Licence Services, Marketing Division,  
Statistics Canada, Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6.

November 1996

Price: Canada: \$11.00 per issue,  
\$110.00 annually

United States: US\$14.00 per issue,  
US\$132.00 annually

Other Countries: US\$16.00 per issue,  
US\$154.00 annually

**Catalogue 55-001-XPB, Vol. 46, No. 8**

Frequency: Monthly

ISSN 0380-4615

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing cooperation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued co-operation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire  
ou de transmettre le contenu de la présente  
publication, sous quelque forme ou par quelque  
moyen que ce soit, enregistrement sur support  
magnétique, reproduction électronique, méca-  
nique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmager dans un système de recouvrement  
sans l'autorisation écrite préalable des Services  
de concession des droits de licence, Division du  
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,  
Canada, K1A 0T6.

Novembre 1996

Prix : Canada : 11 \$ l'exemplaire,  
110 \$ par année

États-Unis : 14 \$ US l'exemplaire,  
132 \$ US par année

Autres pays : 16 \$ US l'exemplaire,  
154 \$ US par année

**Catalogue 55-001-XPB, vol. 46, no. 8**

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-4615

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada  
repose sur un partenariat bien établi entre  
Statistique Canada et la population, les entreprises,  
les administrations canadiennes et les autres  
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne  
volonté, il serait impossible de produire des  
statistiques précises et actuelles.

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivant sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## ABBREVIATIONS

SIC Standard Industrial Classification.

## ABBRÉVIATIONS

CAÉ Classification des activités économiques.

## Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- George Andrusiak, Director, Industry Division
- Robert Lussier, Assistant Director, Industry Division
- Ron Rasia, Chief, Energy Section
- David Roeske, Head Petroleum Unit, Energy Section.  
and
- Gérard O'Connor Supervisor Operations, Energy Section. Mr O'Connor may be reached at (613)951-3562.

## Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- George Andrusiak, directeur, Division de l'industrie
- Robert Lussier, directeur-adjoint, Division de l'industrie
- Ron Rasia, chef, Section de l'énergie
- David Roeske, chef unité du pétrole, Section de l'énergie.  
et
- Gérard O'Connor, agent des opérations, Section de l'énergie. On peut rejoindre M. O'Connor au numéro (613)951-3562.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

©

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

©

**TABLE OF CONTENTS**

	PAGE
<b>Highlights</b>	<b>5</b>
<b>Table</b>	
1. Summary of Pipe Line Movements of Crude Oil and Pentanes Plus, by Province	6
2. Pipe Line Movements of Liquefied Petroleum Gases and Petroleum, Products, by Province	8
3. Receipts and Disposition of Crude Oil and Pentanes Plus, by Source	10
4. Summary of Pipe Line Movements by Commodity Groups, by Month	12
5. Inventories	14
6. Operating Statistics	14
<b>Data Quality and Methodology</b>	<b>15</b>
<b>Glossary</b>	<b>15</b>

**TABLE DES MATIÈRES**

	PAGE
<b>Faits saillants</b>	<b>5</b>
<b>Tableau</b>	
1. Sommaire du transport, par pipe-lines, du pétrole brut et pentanes plus, par province	6
2. Transport par pipe-lines de gaz de pétrole liquéfiés et de produits pétroliers, par province	8
3. Arrivages et utilisation du pétrole brut et pentanes plus, par région d'origine	10
4. Sommaire du transport par pipe-lines, des produits du pétrole répartis en groupes, par mois	12
5. Inventaires	14
6. Statistiques d'exploitation	14
<b>Qualité des données et méthodologie</b>	<b>15</b>
<b>Terminologie</b>	<b>15</b>

**For Further Reading**  
**Selected Publications from**  
**Statistics Canada on Energy**

**Lectures suggérées**  
**Choisies parmi les publications de**  
**Statistique Canada sur l'énergie**

**Catalogue**

**Monthly Publications**

Crude Petroleum and Natural Gas Production

26-006-XPB

Coal and Coke Statistics

45-002-XPB

Refined Petroleum Products

45-004-XPB

Oil Pipeline Transport

55-001-XPB

Gas Utilities

55-002-XPB

Electric Power Statistics

57-001-XPB

Energy Statistics Handbook

57-601-XPB

**Quarterly Publication**

Quarterly Report on Energy Supply and Demand in Canada

57-003-XPB

**Annual Publications**

Coal Mines

26-206-XPB

Crude Petroleum and Natural Gas Industry

26-213-XPB

Oil Pipeline Transport

55-201-XPB

Electric Power Statistics, Vol.II

57-202-XPB

Electric Power Statistics, Vol.I  
Electric Power Survey of Capability and Load

57-204-XPB

Gas Utilities, Transport and Distribution Systems

57-205-XPB

Electric Power Statistics, Vol.III  
Inventory of Prime Mover and Electric Generating Equipment

57-206-XPB

To order a publication you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

**Publications mensuelles**

Production de pétrole brut et de gaz naturel

Statistiques du charbon et du coke

Produits pétroliers raffinés

Transport de pétrole par pipeline

Services de gaz

Statistiques de l'énergie électrique

Guide statistique sur l'énergie

**Publication trimestrielle**

Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement de l'énergie au Canada

**Publications annuelles**

Mines de charbon

L'industrie de pétrole brut et de gaz naturel

Transport de pétrole par pipeline

Statistiques de l'énergie électrique,

Statistiques de l'énergie électrique, Vol.I, Puissance maximale et la charge des réseaux

Services de gaz (Réseaux de transport et de distribution)

Statistiques de l'énergie électrique, Vol.III, Inventaire des moteurs primaires et des générateurs électriques

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

## Highlights

### August 1996

Net receipts of crude oil and equivalent hydrocarbons totalled 12 082 359 cubic metres in August, up 5.6% from August 1995; year-to-date receipts to the end of August 1996 (92 380 380 cubic metres) rose 5.4% over the same period in 1995. Net receipts of liquefied petroleum gases and refined petroleum products in August (6 654 352 cubic metres) increased 6.9% from August 1995; year-to-date receipts increased 5.1% to 50 753 055 cubic metres.

Pipeline exports of crude oil (5 276 264 cubic metres) increased 1.9% from August 1995; pipeline imports (1 162 047 cubic metres) increased 12.4%. Year-to-date exports of crude at the end of August 1996 (41 422 278 cubic metres) were up 3.3% from 1995; year-to-date imports (8 700 597 cubic metres) increased 33.9%. Canadian crude oil has found a ready market in the United States, where indigenous production has been declining in recent years.

August deliveries of crude oil by pipeline to Canadian refineries totalled 5 795 991 cubic metres, an increase of 8.7% from 1995. August deliveries of liquified petroleum gases and refined petroleum products increased 2.0% to 708 861 cubic metres. Year-to-date deliveries of crude oil to refineries at the end of August 1996 totalled 42 974 902 cubic metres, up 5.5% from the same period in 1995.

## Faits saillants

### Août 1996

Les arrivages nets par pipelines canadiens de pétrole brut et d'équivalent ont augmenté de 5,6% en août 1996, pour atteindre 12 082 359 mètres cubes. Les arrivages nets cumulatifs pour 1996 sont de 92 380 380 mètres cubes, une hausse de 5,4% par rapport à la même période de l'année 1995. Les arrivages nets de gaz de pétrole liquéfiés et de produits pétroliers raffinés se sont accrus de 6,9% en comparaison d'août 1995 pour s'établir à 6 654 352 mètres cubes. Les arrivages nets cumulatifs pour 1996 ont atteint 50 753 055 mètres cubes, une hausse de 5,1% par rapport à 1995.

Les exportations de pétrole brut par pipelines ont augmenté de 1,9% en août 1996 pour atteindre 5 276 264 mètres cubes. Les importations par pipelines sont de 1 162 047 mètres cubes, une hausse de 12,4% comparativement à août 1995. En 1996, les exportations cumulatives s'élèvent à 41 422 278 mètres cubes et dépassent de 3,3% le volume atteint en 1995. Les importations cumulatives de 8 700 597 mètres cubes sont en hausse de 33,9%. Le pétrole brut canadien a trouvé un marché facile aux États-Unis, où la production intérieure a diminué au cours des dernières années.

Les livraisons par pipelines de pétrole brut aux raffineries canadiennes en août sont de 5 795 991 mètres cubes, une augmentation de 8,7% par rapport à août 1995. Les livraisons de gaz de pétrole liquéfiés et de produits pétroliers raffinés étaient de 708 861 mètres cubes, une hausse de 2,0%. Les livraisons cumulatives de pétrole brut aux raffineries en 1996 se chiffrent à 42 974 902 mètres cubes, une hausse de 5,5% par rapport à la même période de 1995.

TABLE 1. Summary of Pipeline Movements of Crude Oil and Pentanes Plus, by Province

No.	August 1995	August - 1996 - Août							
		Total	Québec	Ontario	Manitoba(1)				
	Août 1995	cubic metres - mètres cubes							
<b>Receipts:</b>									
<b>Net receipts:</b>									
1 From fields	7 246 865	7 310 660	-	-	33 305				
2 From processing plants	2 550 100	2 737 034	-	114 038	-				
3 Imports	1 034 055	1 162 047	984 784	177 263	-				
4 From other	613 713	872 618	-	-	54 357				
<b>5 Net receipts, total</b>	<b>11 444 733</b>	<b>12 082 359</b>	<b>984 784</b>	<b>291 301</b>	<b>87 702</b>				
<b>Transfers:</b>									
6 From other provinces	12 510 284	12 515 913	23 857	1 720 971	5 324 246				
7 From other pipelines	3 543 687	3 971 914	-	-	87 534				
8 From interprovincial systems	1 507 213	1 632 624	-	9 937	735 341				
<b>9 RECEIPTS, TOTAL</b>	<b>35 005 917</b>	<b>36 202 810</b>	<b>1 008 641</b>	<b>2 022 209</b>	<b>6 234 823</b>				
<b>Disposition:</b>									
<b>Net deliveries:</b>									
10 To refineries	5 334 247	5 795 991	1 008 673	2 211 015	-				
11 To plants	513 308	561 500	-	114 038	-				
12 For export	5 178 348	5 276 264	-	315 401 (2)	3 655 577				
13 To other	415 282	473 887	-	-	-				
<b>14 Net deliveries, total</b>	<b>11 441 185</b>	<b>12 107 642</b>	<b>1 008 673</b>	<b>2 640 454</b>	<b>3 655 577</b>				
<b>Transfers:</b>									
15 To other provinces	12 510 284	12 515 913	-	23 857	1 720 971				
16 To other pipelines	2 401 787	2 606 131	-	-	-				
17 To interprovincial systems	8 649 113	8 998 407	-	9 937	822 875				
<b>18 Deliveries, total</b>	<b>35 002 369</b>	<b>36 228 093</b>	<b>1 008 673</b>	<b>2 674 248</b>	<b>6 199 423</b>				
<b>19 Line losses and unaccounted for</b>	<b>3 296</b>	<b>3 967</b>	<b>-14</b>	<b>-9 067</b>	<b>-768</b>				
<b>20 Inventory changes</b>	<b>252</b>	<b>-29 250</b>	<b>-18</b>	<b>-642 972</b>	<b>36 168</b>				
<b>21 DISPOSITION, TOTAL</b>	<b>35 005 917</b>	<b>36 202 810</b>	<b>1 008 641</b>	<b>2 022 209</b>	<b>6 234 823</b>				

(1) Includes movements of Canadian oil held in the United States and estimated inventory changes of interprovincial pipe lines in Manitoba and United States.

(2) Includes 7 774 cubic metres of United States oil re-exported to the United States.

TABLEAU 1. Sommaire du transport, par pipe-lines, du pétrole brut et pentanes plus, par provinces

August - 1996 - Août

		British Columbia	Northwest Territories		No
Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoires du Nord-Ouest		
<b>cubic mètres - mètres cubes</b>					
Arrivages:					
				Arrivages nets:	
1 366 031	5 587 758	165 686	157 880	Des champs pétrolières	1
30 453	2 592 354	189	-	Des installations de traitement	2
-	-	-	-	Importation	3
156 317	611 602	50 302	-	Autres arrivages	4
<b>1 552 801</b>	<b>8 791 714</b>	<b>216 177</b>	<b>157 880</b>	<b>Total, arrivages nets</b>	<b>5</b>
Transferts:					
4 638 686	174 551	633 602	-	Venant d'autres provinces	6
1 325 059	8 197 651	361 670	-	Venant d'autres pipe-lines	7
711 845	168 073	7 428	-	Venant des réseaux interprovinciaux	8
<b>8 228 391</b>	<b>17 331 989</b>	<b>1 218 877</b>	<b>157 880</b>	<b>TOTAL, ARRIVAGES</b>	<b>9</b>
Utilisation:					
				Livrailles nettes:	
302 165	1 986 103	288 031	-	Aux raffineries	10
40 038	407 424	-	-	Aux usines	11
117 623	650 278	537 385	-	En vue de l'exportation	12
32 062	423 834	17 591	-	Autres livraisons	13
<b>491 892</b>	<b>3 467 639</b>	<b>843 407</b>	<b>-</b>	<b>Total, livraisons nettes</b>	<b>14</b>
Transferts:					
5 324 246	5 272 288	16 607	157 944	À d'autres provinces	15
162 194	2 207 299	236 638	-	À d'autres pipe-lines	16
1 874 710	6 158 425	132 460	-	À des réseaux interprovinciaux	17
<b>7 853 042</b>	<b>17 105 651</b>	<b>1 229 112</b>	<b>157 944</b>	<b>Total, livraisons</b>	<b>18</b>
1 361	23 046	-10 298	-293	Fuites et autres pertes	19
373 988	203 292	63	229	Variations de stocks	20
<b>8 228 391</b>	<b>17 331 989</b>	<b>1 218 877</b>	<b>157 880</b>	<b>TOTAL, UTILISATION</b>	<b>21</b>

(1) Y compris les quantités de brut canadien en admission temporaire aux États-Unis et les variations estimatives de stocks de pipe-lines interprovinciaux au Manitoba et aux États-Unis.

(2) Y compris 7 774 mètres cubes de pétrole brut provenant des États-Unis et retourné aux États-Unis.

TABLE 2. Pipeline Movements of Liquefied Petroleum Gases and Petroleum Products, by Province

No.	August 1995	August - 1995 - Août							
		Total	Québec	Ontario (1)	Manitoba				
	cubic metres - mètres cubes								
<b>Receipts:</b>									
<b>Net receipts:</b>									
1 From processing plants	2 046 365	2 072 393	-	507 842	-				
2 From refineries and bulk plants	3 504 554	3 909 114	335 964	1 617 077	-				
3 Imports	74 922	90 656	-	90 656	-				
4 From other	537 085	581 589	-	14 775	-				
<b>5 Net receipts, total</b>	<b>6 222 926</b>	<b>6 654 352</b>	<b>335 964</b>	<b>2 230 350</b>	-				
<b>Transfers:</b>									
6 From other provinces	3 063 151	3 630 755	19 454	877 679	838 497				
7 From other pipelines	608 410	777 430	-	-	-				
8 From interprovincial systems	820 863	920 469	-	291 006	293 105				
<b>9 RECEIPTS, TOTAL</b>	<b>10 715 356</b>	<b>11 983 006</b>	<b>355 418</b>	<b>3 399 035</b>	<b>1 131 606</b>				
<b>Disposition:</b>									
<b>Net deliveries:</b>									
10 To refineries	694 936	708 861	-	275 410	-				
11 To plants	2 252 186	2 200 207	102 468	1 311 978	-				
12 For export	628 343	709 586	-	116 866 (3)	128 143				
13 To other	2 634 985	2 655 406	65 132	1 029 757	289 624				
<b>14 Net deliveries, total</b>	<b>6 270 510</b>	<b>6 278 060</b>	<b>167 600</b>	<b>2 734 011</b>	<b>417 767</b>				
<b>Transfers:</b>									
15 To other provinces	3 063 151	3 630 755	187 501	19 454	428 576				
16 To other pipelines	645 568	787 756	-	-	281 778				
17 To interprovincial systems	783 711	910 143	-	291 006	11 331				
<b>18 Deliveries, total</b>	<b>10 762 940</b>	<b>11 606 714</b>	<b>355 101</b>	<b>3 044 471</b>	<b>1 139 452</b>				
19 Line losses and unaccounted for	-11 264	16 479	304	10 108	-272				
20 Inventory changes	-36 320	359 813	13	344 456	-7 574				
<b>21 DISPOSITION, TOTAL</b>	<b>10 715 356</b>	<b>11 983 006</b>	<b>355 418</b>	<b>3 399 035</b>	<b>1 131 606</b>				

(1) Includes movements and inventory changes in Ontario and United States.

(2) Includes movements and inventory changes in Saskatchewan and United States.

(3) Includes nil cubic metres of United States LPG's re-exported to the United States.

(4) Destined for Japan.

TABLEAU 2. Transport par pipe-lines de gaz de pétrole liquéfiés et de produits pétroliers, par provinces

August = 1226 = AB95

Saskat- chewan(2)	Alberta	British Columbia	Yukon	No
cubic metres - mètres cubes				
		Colombie- Britannique		
11 331	1 552 742	1 078	-	1
96 184	1 857 828	2 061	-	2
-	-	-	-	3
24 829	541 985	-	-	4
132 346	3 952 555	3 139	-	5
			Arrivages:	
			Arrivages nets:	
			Des installations de traitement	1
			Des raffineries et des installations de stockage	2
			Importation	3
			Autres arrivages	4
			Total, arrivages nets	5
			Transferts:	
1 436 423	-	458 702	-	6
24 646	752 784	-	-	7
336 354	-	-	-	8
1 929 767	4 705 339	461 841	-	9
			TOTAL, ARRIVAGES	
			Utilisation:	
			Livrailles nettes:	
			Aux raffineries	10
			Aux usines	11
106 322	117 338	316 113	-	12
329 539	675 439	4 000	-	13
70 775	4 331	130 707	-	
	1 204 118	- (4)	-	
506 636	2 001 226	450 820	-	14
			Total, livraisons nettes	
			Transferts:	
1 100 099	1 895 125	-	À d'autres provinces	15
95 820	410 158	-	À d'autres pipe-lines	16
265 180	342 626	-	À des réseaux inter provinciaux	17
1 967 735	4 649 135	450 820	-	18
721	7 957	-2 339	-	19
-38 689	48 247	13 360	-	20
1 929 767	4 705 339	461 841	-	21
			TOTAL, UTILISATION	

(1) Y compris les quantités transportées et les variations de stocks en Ontario et aux États-Unis.

(2) Y compris les quantités transportées et les variations de stocks en Saskatchewan et aux États-Unis.

(3) Y compris aucun mètre cube de GPL, provenant des États-Unis et retourné aux États-Unis.

(4) Destination. Japon.

TABLE 3. Receipts and Disposition of Crude Oil and Pentanes Plus, by Source

No.	August 1995	August - 1996 - Août							
		Total	Québec	Ontario	Manitoba(1)				
	cubic metres - mètres cubes								
<b>Receipts:</b>									
<b>Net receipts:</b>									
1 From fields	7 246 865	7 310 660	-	-	33 305				
2 From processing plants	2 531 679	2 737 034	-	-	-				
3 Imports	1 034 055	1 162 047	984 784	-	-				
4 From other	613 713	872 618	-	-	20 044				
<b>5 Net receipts, total</b>	<b>11 426 312</b>	<b>12 082 359</b>	<b>984 784</b>	-	<b>53 349</b>				
<b>Disposition:</b>									
<b>Net deliveries:</b>									
<b>To refineries:</b>									
6 Quebec	1 035 444	1 008 673	984 816	-	-				
7 Ontario	1 908 031	2 211 015	-	-	4 437				
8 Manitoba	-	-	-	-	-				
9 Saskatchewan	259 580	302 169	-	-	-				
10 Alberta	1 806 759	1 986 103	-	-	-				
11 British Columbia	284 193	288 031	-	-	-				
<b>12 Refineries, total</b>	<b>5 334 247</b>	<b>5 795 991</b>	<b>984 816</b>	-	<b>4 437</b>				
13 To plants	513 308	561 500	-	-	-				
14 For export	5 178 348	5 276 264	-	-	48 744				
15 To other	356 861	473 887	-	-	-				
<b>16 Net deliveries, total</b>	<b>11 422 764</b>	<b>12 107 642</b>	<b>984 816</b>	-	<b>53 181</b>				
<b>17 Line losses and unaccounted for</b>	<b>3 256</b>	<b>3 367</b>	<b>-14</b>	-	<b>-21</b>				
<b>18 Inventory changes</b>	<b>252</b>	<b>-29 250</b>	<b>-18</b>	-	<b>183</b>				
<b>19 DISPOSITION, TOTAL</b>	<b>11 426 312</b>	<b>12 082 359</b>	<b>984 784</b>	-	<b>53 349</b>				

(1) Includes movements of Canadian oil held in the United States and estimated inventory changes of interprovincial pipelines in Manitoba and United States.

TABLEAU 3. Arrivages et utilisation du pétrole brut et pentanes plus, par région d'origine

August - 1996 - Août

Saskat-	Alberta	British Columbia	Northwest Territories	Foreign	No
chewan		Colombie-Britannique	Territoires du Nord-Ouest	Étranger	
<b>cubic metres - mètres cubes</b>					
Arrivages:					
Arrivages nets:					
1 616 431	5 340 004	163 040	157 880	-	1
180 170	2 556 675	189	-	177 263	2
-	-	-	-	-	3
220 606	581 851	50 117	-	-	4
<b>2 017 207</b>	<b>8 478 530</b>	<b>213 346</b>	<b>157 880</b>	<b>177 263</b>	<b>Total, arrivages nets</b>
Utilisation:					
Livraisons nettes:					
Aux raffineries:					
423 007	23 857	-	157 944	206 620	6
-	1 419 007	-	-	-	7
170 247	131 922	-	-	-	8
40 723	1 914 727	30 653	-	-	9
-	167 277	120 754	-	-	10
<b>633 977</b>	<b>3 656 790</b>	<b>151 407</b>	<b>157 944</b>	<b>206 620</b>	<b>Total, raffineries</b>
143 194	412 306	-	-	-	13
1 161 102	3 987 604	71 040	-	7 774	14
12 273	461 614	-	-	-	15
<b>1 956 546</b>	<b>8 518 314</b>	<b>222 447</b>	<b>157 944</b>	<b>214 394</b>	<b>Total, livraisons nettes</b>
9 648	9 055	-10 298	-293	-4 110	Fuites et autres pertes
51 013	-48 839	1 197	229	-33 021	Variations de stocks
<b>2 017 207</b>	<b>8 478 530</b>	<b>213 346</b>	<b>157 880</b>	<b>177 263</b>	<b>TOTAL, UTILISATION</b>

(1) Y compris les quantités de brut canadien en admission temporaire aux États-Unis et les variations de stocks de pipe-lines inter provinciaux au Manitoba et aux États-Unis.

TABLE 4. Summary of Pipeline Movements, by Commodity Groups, by Month

No.	Total year-to-date		January	February	March	April	May
	Total cumulatif		Janvier	Fevrier	Mars	Avril	Mai
	1995	1996					
cubic metres - mètres cubes							
<b>Receipts:</b>							
Crude oil and equivalent:(1)							
Net receipts:							
1 From fields	56 576 279	56 551 590	7 241 368	6 691 200	7 292 119	6 806 571	6 939 185
2 From processing plants	19 700 139	20 369 005	2 626 054	2 393 614	2 698 189	2 216 382	2 320 452
3 Imports	6 495 991	8 700 597	967 553	1 074 520	1 050 110	912 020	975 897
4 From other	4 886 026	6 759 188	734 913	806 425	948 167	849 598	897 292
5 Net receipts, total	87 658 435	92 388 388	11 569 888	10 965 759	11 988 588	10 784 571	11 132 826
6 Transfers	195 600 643	193 289 299	25 512 803	22 677 951	25 094 836	22 177 107	24 364 966
7 RECEIPTS, TOTAL	283 259 078	285 669 679	37 082 691	33 643 710	37 083 421	32 961 678	35 497 792
LPG's and products:(2)							
8 From processing plants	16 366 817	16 254 670	2 133 043	1 961 404	2 070 454	1 976 803	1 951 309
9 From refineries	27 242 121	29 615 108	4 003 455	3 551 812	3 852 680	3 447 145	3 540 726
10 Imports	550 253	509 535	45 022	46 378	49 972	65 711	61 594
11 From other	4 146 483	4 373 742	483 085	492 497	581 248	522 233	505 851
12 Net receipts, total	48 385 674	58 753 855	6 664 685	6 052 091	6 554 334	6 811 892	6 889 488
13 Transfers	35 887 591	40 403 674	4 860 246	5 531 701	5 670 478	4 293 284	4 453 033
14 RECEIPTS, TOTAL	84 193 265	91 156 729	11 524 851	11 583 792	12 226 812	10 385 176	10 512 513
15 Net receipts, total - All commodities	136 964 189	143 133 435	18 234 493	17 817 858	18 542 919	16 796 463	17 192 386
<b>Disposition:</b>							
Crude oil and equivalent:(1)							
Net deliveries:							
16 To refineries	40 735 687	42 974 902	5 306 099	5 213 872	5 567 446	4 734 146	5 282 496
17 To processing plants	3 905 645	3 977 791	458 892	484 749	528 686	516 589	383 133
18 For export	40 115 852	41 422 278	5 587 213	4 635 748	5 134 051	4 897 330	5 112 503
19 To other	3 279 415	4 556 792	790 910	564 670	647 408	533 496	485 619
20 Net deliveries, total	88 036 599	92 931 763	12 143 114	10 899 039	11 877 591	10 681 661	11 263 751
21 Transfers	195 600 643	193 289 299	25 512 803	22 677 951	25 094 836	22 177 107	24 364 966
22 Deliveries, total	283 637 242	286 221 862	37 082 691	33 676 998	36 972 427	32 858 468	36 628 717
23 Line losses and unaccounted for	72 430	-16 409	7 497	-580	2 984	8 225	-11 488
24 Inventory changes	-450 594	-534 974	-580 723	67 300	108 010	94 785	-119 437
25 DISPOSITION, TOTAL	283 259 078	285 669 679	37 082 691	33 643 710	37 083 421	32 961 678	35 497 792
LPG's and products:(2)							
26 To refineries	4 553 769	5 549 221	740 165	712 635	765 842	583 872	626 794
27 To plants	16 600 579	17 705 171	2 230 117	1 984 589	2 186 726	2 160 573	2 205 225
28 For export	4 627 818	5 126 256	810 052	594 293	615 607	644 978	589 576
29 To other	22 314 908	21 901 591	3 192 829	2 829 861	2 965 934	2 570 572	2 568 538
30 Net deliveries, total	48 897 074	50 282 239	6 973 163	6 121 378	6 834 189	6 959 995	6 998 133
31 Transfers	35 887 591	40 403 674	4 860 246	5 531 701	5 670 478	4 293 284	4 453 033
32 Deliveries, total	83 986 665	90 688 913	11 833 409	11 653 879	12 284 587	10 253 279	10 443 166
33 Line losses and unaccounted for	17 503	7 777	-16 026	-24 230	17 110	-548	-936
34 Inventory changes	191 097	463 039	-292 532	-45 057	3 115	52 445	70 283
35 DISPOSITION, TOTAL	84 193 265	91 156 729	11 524 851	11 583 792	12 226 812	10 385 176	10 512 513
36 Net deliveries, total - All commodities	136 133 673	143 214 802	19 116 277	17 828 417	18 411 788	16 641 556	17 253 884

(1) Source. Table 1.

(2) Source. Table 2.

TABLEAU 4. Sommaire du transport par pipe-lines, des produits du pétrole répartis en groupes, par mois

June Juin	July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	No
cubic metres - mètres cubes							
Arrivages:							
Brut et équivalent(1):							
Arrivages nets:							
6 977 999	7 292 488	7 310 660	-	-	-	-	1
2 655 112	2 722 168	2 737 034	-	-	-	-	2
1 272 563	1 285 887	1 162 047	-	-	-	-	3
808 060	842 115	872 618	-	-	-	-	4
11 713 734	12 142 668	12 082 359	-	-	-	-	5
24 139 372	25 201 813	24 120 451	-	-	-	-	6
36 863 186	37 344 471	36 282 818	-	-	-	-	7
GPL et produits pétroliers(2):							
1 954 529	2 134 155	2 072 993	-	-	-	-	8
3 563 758	3 746 418	3 909 114	-	-	-	-	9
75 469	74 733	90 656	-	-	-	-	10
590 745	616 494	581 589	-	-	-	-	11
6 184 581	6 571 888	6 654 382	-	-	-	-	12
4 939 297	5 326 981	5 328 654	-	-	-	-	13
11 123 798	11 898 781	11 983 886	-	-	-	-	14
17 898 236	18 714 458	18 736 711	-	-	-	-	15
Utilisation:							
Brut et équivalent(1):							
Livraisons nettes:							
5 353 188	5 721 664	5 795 991	-	-	-	-	16
494 930	549 312	561 500	-	-	-	-	17
5 390 390	5 388 779	5 276 264	-	-	-	-	18
573 643	487 159	473 887	-	-	-	-	19
11 812 151	12 146 914	12 187 642	-	-	-	-	20
24 139 372	25 201 813	24 120 451	-	-	-	-	21
36 863 186	37 344 727	36 228 893	-	-	-	-	22
-2 285	-24 729	3 967	-	-	-	-	23
-96 132	20 473	-29 250	-	-	-	-	24
36 863 186	37 344 471	36 282 818	-	-	-	-	25
GPL et produits pétroliers(2):							
678 594	732 458	708 861	-	-	-	-	26
2 324 742	2 412 992	2 200 207	-	-	-	-	27
568 572	593 592	709 586	-	-	-	-	28
2 492 153	2 622 298	2 659 406	-	-	-	-	29
6 864 861	6 361 348	6 278 968	-	-	-	-	30
4 939 297	5 326 981	5 328 654	-	-	-	-	31
11 083 368	11 688 321	11 606 714	-	-	-	-	32
396	15 532	16 479	-	-	-	-	33
120 044	194 928	359 813	-	-	-	-	34
11 123 798	11 898 781	11 983 886	-	-	-	-	35
17 876 212	18 508 264	18 386 702	-	-	-	-	36
Total, utilisation							
Total, livraisons nettes - Tous les produits							

(1) Source au tableau 1.

(2) Source au tableau 2.

TABLE 5. Inventories  
TABLEAU 5. Inventaires

	End of month - À la fin du mois			
	Crude oil	LPG's and products	Total	
	Pétrole brut	GPL et produits pétroliers	August - Août	
			1996	1995
cubic metres - mètres cubes				
In Canada:				
1. Shippers - Expéditeurs	2 507 334	863 164	3 370 498	3 444 681
2. Carriers - Transporteurs	2 834 138	1 615 966	4 450 104	4 435 860
3. Total	<b>5 341 472</b>	<b>2 479 130</b>	<b>7 820 602</b>	<b>7 880 541</b>
4. Lines - Conduites	3 597 097	943 344	4 540 441	4 524 392
5. Tanks - Réservoirs	1 744 375	1 535 786	3 280 161	3 356 149
6. Total	<b>5 341 472</b>	<b>2 479 130</b>	<b>7 820 602</b>	<b>7 880 541</b>
7. Change - Fluctuations		165 221	364 440	-81 158
Canadian Oil in U.S.A. - Pétrole canadien aux États-Unis:				
8. Lines - Conduites	1 643 248	185 712	1 828 960	1 884 634
9. Tanks - Réservoirs	369 811	428	370 239	427 529
10. Total	<b>2 013 059</b>	<b>186 140</b>	<b>2 199 199</b>	<b>2 312 163</b>
11. Change - Fluctuations		-154 471	-4 627	-153 098
Total:				45 090
12. Lines - Conduites	5 240 345	1 129 056	6 369 401	6 409 026
13. Tanks - Réservoirs	2 114 186	1 536 214	3 650 400	3 783 678
14. Total	<b>7 354 531</b>	<b>2 665 270</b>	<b>10 019 801</b>	<b>10 192 704</b>
15. Change - Fluctuations		-29 250	359 813	330 563
				-36 068

TABLE 6. Operating Statistics  
TABLEAU 6. Statistiques d'exploitation

	Crude oil	LPG's and products	Total	
	Pétrole brut	GPL et produits pétroliers	August - Août	
			1996	1995

Trunk Lines - Conduites principales:

Cubic metre kilometres - Total - '000				
Kilometres-mètres cubes - Total - '000				
	7 709 869	2 818 893	10 528 762	10 305 592
Average kilometre per cubic metre - Moyenne de kilomètres par mètre cube -	636.8	449.0	572.7	582.5

## DATA QUALITY AND METHODOLOGY

Data presented in this publication on the supply, disposition and movements of crude oil and equivalents, liquefied petroleum gases and petroleum products are compiled from a monthly survey of approximately 70 oil pipelines. These respondents represent the entirety of Canadian oil pipeline operations covering gathering and transporting systems on a provincial and inter-provincial basis.

The response rate for this survey is 100% and as a consequence no estimation is required and no bias resulting from non-response is introduced in these data.

In order to ensure the accuracy and consistency of these data the results of this survey are reconciled with other Energy section surveys such as the monthly Crude Oil and Natural Gas Production (Catalogue 26-006-XPB) and the Monthly Refined Petroleum Products (Catalogue 45-004-XPB) surveys in terms of inventories, inter-provincial movements, imports, exports and deliveries to refineries.

## GLOSSARY

### Crude Oil and Equivalent

Includes the following liquid hydrocarbons:

**Crude Oil.** A naturally occurring hydrocarbon.

**Condensate.** A naturally occurring hydrocarbon which is gaseous in its virgin reservoir state, but is liquid at the conditions under which its volume is measured.

**Pentanes Plus.** A liquid hydrocarbon produced from raw natural gas, condensate or crude oil.

### Cubic Metre Kilometres

One cubic metre of oil moved one kilometre. Trunk line system cubic metre kilometres are included because of the difficulty of collecting reliable and consistent data for gathering systems. Also, gathering systems have a very short average commodity mile movement and as a result their inclusion would add only a very small percentage to the total. The average kilometre per cubic metre is the distance each cubic metre of oil travelled.

## QUALITÉ DES DONNÉES ET MÉTHODOLOGIE

Les données sur l'approvisionnement, l'utilisation et le transport du pétrole brut et des autres hydrocarbures équivalents, des gaz de pétrole liquéfiés et des produits pétroliers qui sont présentées dans cette publication sont compilées à partir des résultats d'une enquête mensuelle portant sur environ 70 pipelines servant au transport du pétrole. Les répondants de cette enquête représentent l'ensemble des opérations canadiennes de transport du pétrole par pipe-line, y compris les systèmes de collecte et de transport provinciaux et inter-provinciaux.

Le taux de réponse est de 100 % pour cette enquête et, par conséquent, il n'est pas nécessaire de faire d'estimations. Les résultats ne souffrent donc pas du biais qu'entraînent des cas de non-réponse.

Afin d'assurer l'exactitude et la cohérence des résultats de cette enquête, nous les avons rapprochés à ceux d'enquêtes connexes de la Section de l'énergie, notamment l'enquête mensuelle sur la Production de pétrole brut et de gaz naturel (no 26-006-XPB au catalogue) et l'enquête mensuelle sur les Produits pétroliers raffinés (no 45-004-XPB au catalogue), en ce qui a trait aux stocks, aux déplacements inter-provinciaux, aux importations, aux exportations et aux livraisons faites aux raffineries.

## TERMINOLOGIE

### Pétrole brut et hydrocarbures équivalents

Comprend les hydrocarbures liquides suivants:

**Pétrole brut.** Hydrocarbure liquide dans son état naturel.

**Condensat.** Hydrocarbure gazeux à l'état vierge dans le gisement, mais liquide dans les conditions où l'on en mesure le volume.

**Pentanes plus.** Hydrocarbure liquide tiré du gaz naturel brut, du condensat ou du pétrole brut.

### Mètre-cubes kilomètres

Un mètre cube de pétrole transporté pour une distance d'un kilomètre; on calcule les mètres cubes kilomètres en changeant les tonnes kilomètres en tonnes métriques. Seul les mètres cubes kilomètres des tronçons principaux sont inclus en raison de la difficulté de recueillir des données uniformes sur les réseaux de collecte, et aussi à cause de leurs très courtes moyennes de transport en milles; leur inclusion n'ajouterait qu'un très petit pourcentage au total.

**Deliveries**

Volumes of oil measured at delivery point.

**Gross deliveries.** The deliveries of all pipeline companies in Canada including inter-company transfers.

**Net deliveries.** The unduplicated deliveries of all pipeline companies in Canada.

**Gathering**

Usually a small diameter pipe operating within oil fields and carrying the oil from the battery or well head to a common collection point.

**Inventory Changes**

Changes of oil held by pipelines in their system either in the lines or in the tanks, including changes of Canadian oil held by systems in the United States.

**Line Losses and Unaccounted For**

A residual item which includes oil lost due to pipe line handling, other losses which cannot be accounted for due to errors in gauging, etc. and fuel used by pipe lines.

**Liquefied Petroleum Gases (LPG's)**

Naturally occurring gaseous hydrocarbons which liquefy only under conditions of increased pressure and/or decreased temperature. The main components are propane and butanes produced at natural gas processing plants.

**Receipts**

Oil received by the pipeline company as gauged or metered. Receipts may be of several categories; receipts from fields which may be from batteries or well-heads; from processing plants (plants which process natural gas and recover liquid hydrocarbons); imports metered at the border; receipts from other (which includes truck receipts).

**Gross receipts.** The receipts of all pipeline companies in Canada including inter-company transfers.

**Net receipts.** The unduplicated receipts of all pipeline companies in Canada.

**Refined Petroleum Products**

Products resulting from the processing of crude oil and related hydrocarbons in a refining operation, and including liquefied refinery gases.

**Transfers**

Movements of petroleum between two different pipeline companies.

**Livraisons**

Volumes de pétrole mesurés à l'endroit de livraison.

**Livraisons brutes.** Les livraisons de toutes les compagnies d'oléoducs au Canada, y inclus les transferts entre compagnies.

**Livraisons nettes.** Les livraisons non répétées de toutes les compagnies d'oléoducs au Canada.

**Tronçons collecteurs**

Habituellement un tuyau de moindre diamètre qui sert à apporter les hydrocarbures d'une batterie ou d'un terrain pétrolifère à un ou plusieurs points communs de collecte.

**Variations de stocks**

Variations de pétrole, soit dans les tronçons ou dans les réservoirs d'entreposage, y compris les variations de pétrole canadien gardé dans les réseaux aux Etats-Unis.

**Fuites et autres pertes**

Un restant qui inclus le pétrole perdu dans les transferts entre oléoducs, les autres pertes inexplicables ou inexplicables par suite d'erreurs de mesurage, etc.

**Gaz de pétrole liquéfiés**

Hydrocarbures gazeux qui se liquéfient seulement dans des conditions de pression accrue et/ou de température réduite. Les principaux sont les gaz propane et butanes; ils sont produits aux usines de traitement de gaz naturel.

**Arrivages**

Pétrole reçu par la compagnie. Les arrivages se divisent en plusieurs catégories; arrivage provenant des batteries ou des têtes de puits; des usines de traitement (usines qui traitent le gaz naturel pour en tirer les hydrocarbures liquides); des importations mesurées aux frontières; autres arrivages (y inclus les arrivages par camions citerne).

**Arrivages brutes.** Les arrivages de toutes les compagnies d'oléoducs au Canada, y inclus les transferts entre compagnies.

**Arrivages nettes.** Les arrivages non répétés de toutes les compagnies d'oléoducs au Canada.

**Produits pétroliers raffinés**

Produits résultant du raffinage du pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents, y inclus les gaz de raffinerie liquéfiés.

**Transferts**

Mouvements de pétrole entre deux différentes compagnies d'oléoducs.





# Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture – only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

## A single source

Consultations with our many readers – financial analysts, planners, economists and business leaders – have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

## Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts – names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** – at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

---

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 (plus GST and applicable PST) annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax – the same day of release – for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

# Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rémpli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

## Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique annuel à titre gracieux**.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

---

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'**Indicateur composite avancé** (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

# Pick a topic... any topic

The **1994 Statistics Canada Catalogue** is your guide to the most complete collection of facts and figures on Canada's changing business, social and economic environment. No matter what you need to know, the **Catalogue** will point you in the right direction.

From the most popular topics of the day - like employment, income, trade, and education - to specific research studies - like mineral products shipped from Canadian ports and criminal victimization in urban areas - you'll find it all here.

**... the 1994 Statistics Canada Catalogue will help you get your bearings...**

The Catalogue puts all this information at your fingertips. With the expanded index, you can search by subject, author or title - even periodical articles are indexed. There's also a separate index for all our electronic products.

The **Catalogue** has everything you need to access all Statistics Canada's products:

- descriptions of over 25 new titles, plus succinct abstracts of the over 650 titles and 7 map series already produced;
- a complete guide to finding and using statistics;
- electronic products in a variety of media, and



advice on getting expert assistance on electronic products and on-line searches;

- tabs to each section -- so you can immediately flip to the information you need.

#### ... time and time again

To make sure that the **Catalogue** stands up to frequent use, we used a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Order today - you'll be lost without it.

#### 1994 Statistics Canada Catalogue

Only \$15 (plus GST and applicable PST) in Canada (US\$18 in the U.S. and US\$21 in other countries). Quote Cat. no. 11-2040XPE.

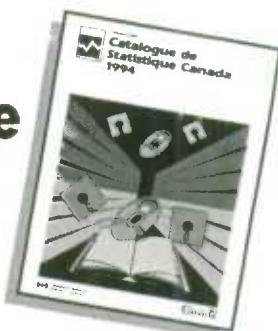
#### Write to:

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6

**Fax: (613) 951-1584**  
**Call toll-free: 1-800-267-6677**  
**Via Internet: order@statcan.ca**

Or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

# sez un i'importe



les produits électroniques et les recherches en direct;

- système d'onglets pour chaque section - pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

#### ... maintes et maintes fois

Pour garantir que le **Catalogue** puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçu pour éviter les dos cassés, les bords abimés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui - vous ne pourrez plus vous en passer.

#### Catalogue de Statistique Canada 1994

Seulement 15 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada (18 \$ US aux États-Unis et 21 \$ US dans les autres pays). Indiquez le n° au catalogue : 11-2040XPF.

#### Écrivez à :

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Direction de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

**Télécopieur : (613) 951-1584**  
**Appels sans frais : 1-800-267-6677**  
**Via l'Internet : order@statcan.ca**

Ou contactez le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

